ST. JOSEPH'S BAKERY INC.
POLSKA PIEKARNIA
53 FACER ST.
ST. CATHARINES
Świeże pieczywo i wędliny do nabycia.
Właść. D. Kędzierski
Tel. 905-937- 4411

HELEN'S DELICATESSEN
50 James Street, St. Catharines
Tel. 905-685-0452
Artykuły delikatesowe imp. z Europy. Słodycze, wędliny, sery, pieczywo.
Na zamówienie przygotowujemy posiłki na przyjęcia (party trays)

GEORGE DARTE
Podziela wasze uczucia.
Funeral Events Planner
585 Carlton St., St. Catharines
Tel. 905- 937-4444
www.dartefuneralhome.com

Canadian Polish Society
43 Facer St., St. Catharines
905-937-1413
Catering, for all your party needs.
Krakus Pub, Dining and Social gatherings
www.cpsfacer.ca, events@cpsfacer.ca

OBLATE WORLD MISSIONS
MISSIONARY ASSOCIATION OF MARY IMMACULATE MAM
Fr. Adam J. Filas, OMI - Director
St. Peter's Mission Church
6056 Ninth Line Mississauga, Ontario L5N 0C1
Tel. 905-785-6262
Cell: 416-464-1216
director@oblateworldmissions.org
oblateworldmissions.org

Larry **"BILKO"** Bilkszto
Sales Rep. since 1989
(905) 641-1110
Mówię po polsku
Sprzedaż i kupno Nieruchomości
RE/MAX
www.bilko.ca
bilko@rgcmall.com
RE/MAX Garden City Realty Inc., Brokerage
WWW.BILKO.CA "BILKO" MAX OUT NIAGARA 905-562-3100

Sebastian Serniak
Sales Representative
Mówię po polsku
905-348-7323
FREE MARKET EVALUATION

REVEL

NOVA PRINTING INC.
Tel: (905) 281 3231
We print everything – sharp, smooth, and clean!
2550 GOLDENRIDGE ROAD, UNIT 4,6, 8
MISSISSAUGA ON L4X 2S3
mark@novaprinting.ca • www.novaprinting.ca

Jolanta Nowakowska | REALTOR®
Nieruchomości
Kupno - Sprzedaż - Wynajem
JolantaN@royallepage.ca
Dir: 613.770.0954

ROYAL LEPAGE
NRC Realty, Brokerage
Dom to nie punkt na mapie, to punkt w sercu, pomogę Ci go znaleźć!
Region Niagara i GTA – obsługa po polsku i angielsku

Sutton GROUP QUANTUM REALTY INC., BROKERAGE
Iwona (Yvona) Nowysz
Real Estate Broker
Master Degree in Architectural Engineering
Direct: 416.418.4043
Office: 905.822.5000
iwona@domatorteam.com
Office has two locations: Mississauga and Oakville BUT Iwona is living in St. Catharines since 2018
Selling Real Estate since 2003

BOST TILE LTD.
Ceramic, Carpet, Hardwood, Laminate
40 Page St., St. Catharines
Tel. 905-988-1538
Email: stan@bosttile.com

ROGER E. LEWANDOWSKI
Lawyer
Notariusz - Adwokat
55 years of experience - 55 lat stażu
4 Queen Street, 4th Floor
St. Catharines, On. L2R 5G3
Email: flc@flclaw.com
Tel. :905 - 688-9110
Fax: 905 - 688-0901

LIZ NOWAK
Sales Representative
Call: **905-704-8981**
Email: nowak@vaxxine.com
MÓWIĘ PO POLSKU
RE/MAX NIAGARA REALTY LTD., BROKERAGE
POMAGAM KUPUJĄCYM I SPRZEDAJĄCYM OD 1994 R.
SELLING REAL ESTATE SINCE 1994

CENTURY 21 Heritage House Ltd. Brokerage
Cell: 289.407.5219
Office: 905-646-2121
halina.fijavz@century21.ca
www.halinafijavz.com
Halina Fijavz
Realtor®

Speaks Polish
Mówię po polsku

RARE
Diana Bodnik
Real Estate Sales Representative

Cell: 905.341.7941
Office: 416.233.2071
Email: realestate@dianabodnik.com
@architecturaldose

Creative Decks Niagara
Fences, Decks, Sheds, Carpentry
www.creativedecks.ca
Bogdan: 905-359-1773

POLONEZ MEAT MARKET
Właść. Iwona i Bogusław Chudyk
Wędliny, nabiał, pieczywo
pierogi, flaczki, delikatesy
25 Facer St. St. Catharines
Tel. 905-938-0348

JOLANTA B. BULA
LL.B. (Canada), mgr prawa Polska)
Adwokat i Notariusz
Testamenty, spadki, prawo rodzinne, kupno i sprzedaż nieruchomości
TEL: (905) 938-5480
43 Church St. Suite 304
St. Catharines

Professional and Quality Painting
PAINTING & WALLPAPER
COMMERCIAL & RESIDENTIAL
HOME RENOVATIONS
DRYWALL / PLASTER WALLS
INTERIOR/ EXTERIOR
Ralph
Cell: 416-417-4936
Email: ralphscislowicz@hotmail.com

USED CAR DEALERSHIP
We'll find the perfect car for you!

491 WEBBER RD. PELHAM, ON GSPOWERCENTER.COM
GS POWER CENTER
CALL GREG SERNIAK
(905) 324-3903
Mówię po polsku

FRANK'S SECURITY (LOCKSMITH)
- Otwieranie zatrzaśniętych kluczy w domach, samochodach i innych.
- Montowanie lub wymiana zamków.
- Przeróbka zamków na inne klucze.
Usługi po polsku - Frank Kasowski
Tel. 905-682-2119
FRANK'S SECURITY

ROMA Arciszewska
Sales Representative
ROYAL LEPAGE
NRC Realty, Brokerage. Independently Owned & Operated
Sprzedaż i kupno nieruchomości
Mówię po polsku
Cell: (905) 380-8535
Office: (905) 688 - 4561
roma1@royallepage.ca

A&W WINDOWS DOORS & TRIM
EUROPEJSKIE DRZWI WEJŚCIOWE, GARAŻOWE, KUCHNIE, OKNA
Quality products & low prices
Tel. (905) 688-5555
112 Dunkirk Rd., St.Catharines
www.AandWdoors.net

KUPNO I SPRZEDAŻ NIERUCHOMOŚCI
STAN MACHNIEWICZ
Real Estate Agent
iProRealty
Solidny, rzetelny serwis, 23 lata praktyki.
Po darmowe porady na temat kupna lub sprzedaży nieruchomości dzwoń na
Cell: 905.932.1369 lub
stansoffice@gmail.com
Ipro Realty LTD. Brokerage, 905.507.4776
Mówię po polsku

BURTNIK PRINTING INC.
MORE THAN JUST PRINTING
78 Queenston Street, St. Catharines
905-682-2458
BURTNIKPRINTING.COM

01/25

PARISH BULLETIN

BIULETYN PARAFIALNY

OUR LADY OF PERPETUAL HELP PARISH
PARAFIA MATKI BOSKIEJ NIEUSTAJĄCEJ POMOCY

5 Oblate St., St. Catharines, Ontario L2M 5C5
Tel. 905-937-4230
Parish website: - www.ourladyofphchurch.ca
Parish email: - office@ourladyofphchurch.ca

MISSIONARY OBLATES OF MARY IMMACULATE
Fr. Mieczyslaw Burdzy, omi - *Pastor*

BIURO PARAFIALNE - *OFFICE HOURS*:
Wtorek, środa, czwartek, piątek (Poniedziałek nieczynne)
Tuesday, Wednesday, Thursday, Friday *(Monday closed)*
9:00 a.m. – 12:00 p.m.
1:00 p.m. – 3:00 p.m.

MSZE ŚW. NIEDZIELNE - *Weekend Masses:*
5:30 p.m. -Sobota – Saturday (Polish)
8:30 a.m.10:00 a.m. – Sunday (Polish)
11:30 a.m. –Sunday (English)

W TYGODNIU - Week-Days Masses:
9:00 a.m. - Tuesday, Thursday, Saturday
6:00 p.m. - Wednesday & Friday

NABOŻEŃSTWA – Devotions in Polish
Środy przed Mszą św. - Wednesdays before Mass
Nabożeństwo do Matki Boskiej Nieustającej Pomocy
Devotion to Our Lady of Perpetual Help in Polish

PIERWSZY PIĄTEK MIESIĄCA
godzinę przed Mszą św.:
Wystawienie Najświętszego Sakramentu i Spowiedź św
Nabożeństwo do Najświętszego Serca Pana Jezusa

SAKRAMENT CHRZTU ŚW.
Należy zgłaszać 3 tygodnie przed chrztem
Chrzestni muszą mieć ukończony 16 rok życia i być bierzmowani
Chrzestni z poza parafii muszą przedstawić odpowiednie zaświadczenie od swojego proboszcza

SACRAMENT OF BAPTISM:
Contact office 3 weeks in advance.
Godparents must be 16 years of age and Confirmed. They must submit a Sponsor Certificate from their parish priest before baptism

SAKRAMENT MAŁŻEŃSTWA - Sacrament of Marriage:
zgłosić rok wcześniej - kurs przedmałżeński jest obowiązkowy
apply 1 year in advance - preparation classes are obligatory

SAKRAMENT POJEDNANIA - *Sacrament of Reconciliation*:
przed każdą Mszą św. – before each Mass

SAKRAMENT CHORYCH - *Sacrament of the Sick*:
wzywać księdza o każdej porze *-please call the priest at any time*

PIERWSZY PIĄTEK MIESIĄCA - *First Friday of the Month*
visits to the sick and elderly by prior arrangements
odwiedzanie chorych po uprzednim zgłoszeniu

Funkcje

GRUPY PARAFIALNE I ORGANIZACJE POLONIJNE – PARISH GROUPS AND POLISH ORGANIZATIONS

Organist & solo -	Aneta Malinowski	**905-988-8808**
Organist -	Witold Bula	**905-938-0380**
Organist -	Łukasz Chorosiński	**905-380-5995**
Ministranci -	Pastor/Proboszcz	**905-937-4230**
Katechizacja -	Pastor/Proboszcz	**905-937-4230**
Siostry Różańcowe -	Halina Fijavz	**289-407-5219**
Legion Maryi -	Jennifer Olszowy	**905-397-8859**
Parish Ministry -	Alicja Dębowska	**905-945-6089**
St. John Paul II Group -	Maja Ozog	**905-937-4230**
Związek N. Polski gm. 12 -	Jan Komor	**905-358-6587**

Parish Office -	Bożena Salik	**905-937-4230**
Parish Council	Henryk Więcko	**905-937-4230**
Paderewski Society Home	Office/biuro	**905-934-5050**
PolishLegion 418 -	Yvvone Głowacki	**905-401-3479**
Canadian-Polish Society	Office/biuro	**905-937-1413**
SPK, Koło 27	Franciszka Majerska	**905-687-8078**
Polish-Canadian Congress	Zofia Soja	**905-685-4521**
Polish School -	Barbara Wójcik	**905-935-9443**
ZHP - Pomorze	Tomasz Czarniak	**289-241-3923**
ZHP - Kujawy -	Mila Dembowy	**905-246-2708**